



QUEENSLAND

# امنیت ساحل ها دری

Surf lifesavers and lifeguards prominently display flags and warning signs to indicate the safest areas to swim for the beach going public. نجات غریق موج سواران Surf lifesavers و سایر نجات غریق ها lifeguards پرچم ها و علائم هشدار دهنده را در جایی که قابل نگرینستن باشد قرار می دهند تا محل هائی که از همه برای آب بازی (شنا) امن تر است به آگاهی مردمانی که به ساحل می روند برسانند.

The easy way to stay safe at the beach is to remember the 'FLAGS' message

راه آسان برای اینکه در ساحل در امنیت بمانید آن است که پیام پرچم THE 'FLAGS' MESSAGE را به یاد داشته باشید.

Find the flags and swim between them

## FIND پرچم ها را پیدا کنید و بین پرچم ها آب بازی (شنا) کنید

پرچم های سرخ و زرد معرف مناطقی از ساحل هستند که دارای نجات غریق ها می باشند. این پرچم ها امن ترین محل را برای آب بازی در ساحل مشخص می نمایند.

# F

Look at and read the safety signs

## LOOK بنگرید و هشدار های علائم ایمنی را بخوانید

علائم ایمنی کمک می کنند تا محل هائی که ممکن است خطرناک باشند و شرایط روزانه ساحل بحر را بشناسید. این علائم در محل هائی از ساحل که در دسترس باشد و در محل پرچم ها نصب شده اند. لطفاً پیش از آنکه وارد آب شوید، آن ها را با دقت بخوانید.

# L

Ask a lifesaver or lifeguard for some good safety advice

## ASK از یک نجات غریق یا چپراسی ساحل مشوره ایمنی درخواست کنید

شرایط برای موج سواری (عمق آب، جریان آب، اندازه موج، و نوع موج) ممکن است به سرعت دستخوش تغییر شود. با یک نجات غریق (lifesaver یا lifeguard) پیش از اینکه وارد آب شوید مشوره کنید.

# A

Go swimming with a friend

## GO برای آب بازی (شنا) با یک دوست همراه شوید

همیشه با یک دوست آب بازی کنید تا مواظب امنیت یکدیگر باشید و در صورت نیاز کمک بگیرید. اطفال باید همیشه توسط کلان سالان مورد سرپرستی و نظارت باشند.

# G

Stick your hand up for help

## STICK هنگام خواستن کمک دستان خود را به هوا بلند کنید

اگر در آب با مشکل مواجه شدید، آرام بمانید. دستان خود را بلند کرده و علامت بدهید که کمک می خواهید، در آب غوطه ور مانده و منتظر کمک باشید. با جریان آب یا جریان برگشت آب از ساحل غوطه ور همراه شوید. کوشش نکنید که در جهت مخالف آن ها آب بازی (شنا) کنید.

# S

همیشه بین پرچم های  
سرخ و زرد شنا کنید

ALWAYS SWIM BETWEEN THE RED AND YELLOW FLAGS





QUEENSLAND

# امنیت ساحل ها دری

Red and Yellow Flags



**پرچم های زرد و سرخ.** نشان می دهند که امن ترین محل برای شنا در کجا قرار دارد و این همان محلی هم هست که مورد نظارت نجات غریق ها (lifeguard یا lifesaver) است.

Yellow Flag



**پرچم زرد.** احتیاط کنید- شرایط می تواند خطرناک باشد ولی به قدر کافی برای آب بازی (شنا) امن است.

Red Flag



**پرچم سرخ.** خطر – وارد آب نشوید. وقتی که پرچم سرخ برافراشته است ساحل برای آب بازی ممنوع است.

Red and White Quartered Flag



**پرچم های سفید و سرخ ربعی.** تخلیه عاجل – فوری از آب بیرون شوید. این پرچم را همراه با صدای اورنگ خطر افراشته می کنند تا به آب بازی کنندگان (شناگران) هشدار دهند که آب را ترک کنند چون خطری ممکن است پیش آید. در بیشتر موارد نجات غریق ها (lifeguard یا lifesaver) برای نجات عده زیادی می روند یا به جایی که حیوانات بحری خطرناک مشاهده شده باشند.

Black and White Flag



**پرچم های سیاه و سفید.** منطقه موج سواری با تخته – تخته موج سواری باید در خارج از منطقه پرچم های سرخ و زرد باشد

Bluebottles

**حیوان بوتل آبی رنگ**

حیوان بوتل آبی رنگ BLUE BOTTLES وجود دارد



Dangerous currents

**جریان آب خطرناک**

جریان آب خطرناک وجود دارد



High surf

**موج سواری بلند**

موج سواری بلند و خطرناک است یا امواج به زیر کشنده هستند که باعث جراحت می شوند



Marine stingers

**خطر گزندگی حیوانات بحری**

حیوانات بحری گزنده خطرناک وجود دارند



No swimming

**آب بازی (شنا) ممنوع**



Crocodiles

**CROCODILES** تمساح ها

یک تمساح (s) crocodile در این محل دیده شده است



Always swim between the red and yellow flags

**همیشه بین پرچم های سرخ و زرد شنا کنید**



Sharks

**SHARKS** کوسه

یک کوسه (s) shark در این محل دیده شده است

